

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			180236 565 5009516736			Process number 344230 (4) Shipping date 10/07/2019		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number 135166 (9) of	
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2108234	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24) (24) Net		
Lorry				18802SK		929,439 832,69		
Shipping address							(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications		(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes		
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: G-293472 4		429	Pcs			
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251		1	Pcs			
	134-251-BLAU	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my		1	Pcs			
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./		14	Pcs			
	Delivery terms	FCA - Delivered duty paid		G KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 429 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 12/07/2019 Firma:				
	19-00259, 19-00613 / Index "D"/							
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 Prievidza; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45010954 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI					
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 10.07.2019									
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 344228 - 344234									
6 Zeichen und Nummern 7 Anzahl der Packstücke 8 Art der Verpackung 9 Bezeichnung des Gutes									
- 26		GRUNDPALLETTE		Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 23378,00 23378,00	12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger						
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)					
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				21 Ausgefertigt in Prievidza am 10.07.2019				24 Gut empfangen Datum 12 LUG 2019	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 DIČ: SK2020466734 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 246 730				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Pybier 12 LUG 2019				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz PD375EM PD028YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT					